

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Studium J zyków Obcych				
Kierunek studiów:	Ekonomia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Lektorat j zyka rosyjskiego				
Course / group of courses:	A Foreign Language Course of Russian				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WAE-EK-I-21/22Z-N				
Nazwa bloku zaj :	Lektorat j zyka obcego				
Kod zaj /grupy zaj :	153489	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	8	Rodzaj zaj :		fakultatywny	
Rok studiów:	1, 2	Semestr:		1, 2, 3	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	L	30	Zaliczenie z ocen	2
	2	L	45	Zaliczenie z ocen	3
2	3	L	45	Egzamin	3
Razem			120		8
Koordinator:	mgr Ewa Chmielewska-Libera				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 1 - j zyk polski, j zyk rosyjski (100%) , semestr: 2 - j zyk polski, j zyk rosyjski (100%) , semestr: 3 - j zyk polski, j zyk rosyjski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Umiej tno ci nabyte w poprzednich etapach edukacji w zale no ci od poziomu grupy.			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi przygotowa typowe prace pisemne w j zyku polskim i obcym z zakresu ekonomii, z wykorzystaniem specjalistycznej terminologii	EK1_U07	egzamin, kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywno ci, wypowied ustna
2	umie przygotowa wyst pienia ustne w j zyku polskim i obcym z zakresu ekonomii z uwzgl dnieniem ró nych opinii i stanowisk, a tak e potrafi dyskutowa o nich	EK1_U08	egzamin, kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywno ci, wypowied ustna
3	Ma umiej tno ci j zykowe w zakresie ekonomii, zgodne z wymaganiami okre lonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	EK1_U09	egzamin, kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywno ci, wypowied ustna

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)	
konsultacje indywidualne, samodzielna praca studentów (samokształcenie), metody podające (objaśnienie, wyjaśnienie, omówienie), opis, metody praktyczne (pokaz, prezentacja, ćwiczenia przedmiotowe, praca z podręcznikiem, tekstem, projekt (metoda projektów)), metody problemowe (metoda sytuacyjna (analiza opisanej sytuacji, ciąg zdarzeń prowadzący do znalezienia rozwiązania oraz przewidzenia skutków decyzji), metody aktywizujące, w tym: metoda (analiza) przypadków (z podanego przypadku wyłaniane jest - w grupach lub samodzielnie - rozwiązanie zawartego w nim problemu), tzw. "case studies" - dyskusja dydaktyczna, w tym: - debata (dłuższa dyskusja z oceną i wyborem zwycięzcy), - swobodna wymiana poglądów, także nauczyciela, - za i przeciw, - burza mózgów (pytania wstępne prowadzą do rozwiązania wyłonionego w dyskusji), - mapy myśli (notowanie myśli w formie graficznej)), metody eksponujące (materiał audiowizualny, wycieczka)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
umiejętności: egzamin (egzamin ustny oraz pisemny podsumowujący zajęcia, egzamin pisemny w formie: zadań otwartych np. listu, eseju, raportu, testów wielokrotnego wyboru lub wielokrotnej odpowiedzi, testu wyboru Tak/Nie i dopasowania odpowiedzi, uzupełnianie luk) ocena kolokwium (weryfikacja prac pisemnych: kolokwia w formie: zadań otwartych np. listu, eseju, raportu, testów wielokrotnego wyboru lub wielokrotnej odpowiedzi, testu wyboru Tak/Nie i dopasowania odpowiedzi, uzupełnianie luk.) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach, obecność na zajęciach zgodna z Regulaminem Studiów PWSZ w Tarnowie) ocena wykonania zadania (ocena prezentacji multimedialnej, ocena zadania projektowego, ocena wykonania zadania na ćwiczeniach, ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej, ocena wystąpienia podczas prezentacji, projektów referatów, ocena udziału w dyskusji, rozmowa nieformalna)	
Warunki zaliczenia	
Prowadzący zajęcia, na podstawie stopnia opanowania przez studenta obowiązujących treści programowych danego przedmiotu, w oparciu o własne doświadczenia dydaktyczne, formułuje ocenę, posługując się kryteriami zgodnymi z Regulaminem Studiów PWSZ w Tarnowie.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Podczas zajęć rozwijane są cztery sprawności językowe: słuchanie ze zrozumieniem, czytanie ze zrozumieniem, mówienie i pisanie. Słuchanie ze zrozumieniem umożliwia zapoznanie się z użyciem języka w naturalnych warunkach, ze sposobem wymowy, akcentowania, intonacji. Czytanie ze zrozumieniem przejawia się w umiejętności wyszukiwania konkretnych informacji, lub zrozumienie ogólnego sensu tekstu. Mówienie to umiejętność uczestniczenia w rozmowie wymagającej bezpośredniej wymiany informacji na znane uczuciu tematy, posługiwania się cięgiem wyrażeniami i zdaniem, by wziąć udział lub podtrzymać rozmowę na dany temat, relacjonowania wydarzeń, opisywania ludzi, przedmiotów, miejsc, przedstawiania i uzasadniania swojej opinii. Umiejętność pisania dotyczy wyrażania myśli, opinii w sposób pisany uwzględniający reguły gramatyczno-ortograficzne, dostosowywanie języka i formy do sytuacji. Przejawia się w redagowaniu listu, maila, rozprawki, referatu, relacji, krótkich i prostych notatek lub wiadomości wynikających z doraźnych potrzeb.	
Content of the study programme (short version)	
During the course four language skills are developed: listening comprehension, reading comprehension, speaking, writing. Listening comprehension allows students to get acquainted with using the language in natural conditions, with pronunciation, accentuation, intonation. Reading comprehension is manifested in the ability to search for specific information, or to understand the general meaning of the text. Speaking is the ability to participate in a dialogue requiring a direct exchange of information on familiar topics, using a series of phrases and sentences necessary to participate or keep the conversation on the given topic, relation of events, describing people, objects, places, presenting and justifying own views. The ability to write refers to expressions of thoughts, written opinions considering grammar and spelling rules, adapting language and form of the situation. It manifests in drafting a letter, an e-mail, an essay, a paper, a report, short and easy notes or news resulting from the immediate needs. (tłum. DWZZ)	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 1	
Forma zajęć : lektorat	
Zagadnienia gramatyczne: MATERIAŁ ORTOGRAFICZNY alfabet rosyjski oznaczanie miękkości spółgłosek (za pomocą samogłosek jotowanych) pisownia samogłosek po spółgłoskach pisownia znaku miękkiego MATERIAŁ GRAMATYCZNY Czasownik czasowniki regularne I i II koniugacji, ich formy w czasie teraźniejszym, przeszłym i przyszłym bezokoliczniki czasowników formy osobowe czasowników zwrotnych Rzeczownik rzeczowniki rodzaju żeńskiego, męskiego i nijakiego rzeczowniki nieodmienne Zaimek	30

<p>zaimki osobowe i ich formy gramatyczne zaimki pytaj ce i ich formy gramatyczne formy gramatyczne zaimków dzier awczych Przyimek dla okre lania miejsca, kierunku i poło enia</p> <p>TEMATY I SYTUACJE</p> <p>Dane personalne imi i nazwisko , wiek, miejsce zamieszkania, adres zawód, miejsce pracy Dom – ycie rodzinne członkowie najbli szej rodziny, zainteresowania, sp dżanie czasu wolnego miejsce zamieszkania rozkład dnia, posiłki codzienne czynno ci domowe zwierz ta domowe Uczelnia zawieranie znajomo ci Zdrowie i samopoczucie samopoczucie choroba i jej podstawowe objawy, opieka nad osob chor kontakt z lekarzem cz ci ciała</p>	<p>30</p>
Semestr: 2	
Forma zaj : lektorat	
<p>Zagadnienia gramatyczne: MATERIAŁ ORTOGRAFICZNY</p> <p>pisownia zako cze w formach przymiotników i zaimków pisownia form gramatycznych rzeczowników i przymiotników pisownia przysłówków</p> <p>MATERIAŁ GRAMATYCZNY</p> <p>Czasownik czasowniki dokonane i niedokonane formy trybu rozkazuj cego 1.i 2. osoby lp. i lmn. formy osobowe czasu tera niejszego, przeszłego i przyszłego czasowników formy trybu rozkazuj cego 3.osoby</p> <p>Rzeczownik rzeczowniki liczby pojedynczej i mnogiej okre laj ce nazwy osób w zale no ci od ich narodowo ci i miejsca zamieszkania</p> <p>Przymiotnik przymiotniki twardo- i mi kko tematowe formy gramatyczne lp i lmn. przymiotników o temacie zako czonym spółgłosk sycz c</p> <p>Liczebnik liczebniki główne w mianowniku od 1 do 100 mianownik liczebników głównych od 100-1000 zwi zek liczebników z rzeczownikami liczebniki główne od 1-30 w dopełniaczu</p>	<p>45</p>

<p>liczebniki porzdkowe 1-30 w mianowniku i dopełniaczu</p> <p>Przyimek</p> <p>dla okre lenia blisko ci celu i przeznaczenia,</p> <p>dla okre lenia przyczyny</p> <p>Przysłówek</p> <p>przysłówki miejsca, kierunku i czasu</p> <p>przysłówki sposobu</p> <p>przysłówki stopnia i miary</p> <p>stopniowanie przysłówek</p> <p>TEMATY I SYTUACJE</p> <p>Okre lanie czasu</p> <p>pory roku i nazwy miesi cy, dni tygodnia</p> <p>Komunikacja mi dzyludzka</p> <p>list, mail</p> <p>formy i rodzaje korespondencji</p> <p>adres odbiorcy i nadawcy</p> <p>rozmowa telefoniczna</p> <p>zwroty grzeczno ciowe na ulicy i w komunikacji miejskiej</p> <p>Rosja i jej kultura</p> <p>Moskwa, jej poło enie, główne obiekty i zabytki</p> <p>Dane personalne</p> <p>narodowo , nazwy mieszkaców krajów i miast</p> <p>Dom i mieszkanie</p> <p>mieszkanie: wielko , rozkład, meble i ich rozmieszczenie</p> <p>gospodarstwo domowe: podstawowy sprz t i urz dzenia techniczne</p> <p>wi ta rodzinne i uroczysto ci</p> <p>Czas wolny, rozrywki</p> <p>popularne formy sp dzania czasu wolnego</p> <p>zainteresowania, wypoczynek, hobby</p> <p>turystyka</p> <p>Okre lanie czasu</p> <p>czas godzinowy oficjalny, potoczny,</p> <p>data</p>	45
Semestr: 3	
Forma zaj : lektorat	
<p>Rzeczownik</p> <p>formy gramatyczne lp i lmn. rzeczowników</p> <p>Przymiotnik</p> <p>stopniowanie przymiotników</p> <p>Zaimek</p> <p>zaimek zwrotny</p> <p>formy gramatyczne zaimków wskazuj cych</p> <p>Przyimek</p> <p>dla okre lenia blisko ci poło enia w przestrzeni</p> <p>dla okre lenia czasu</p> <p>TEMATY I SYTUACJE</p>	45

<p>Zdrowie człowieka</p> <ul style="list-style-type: none"> - sport -zasady zdrowego stylu życia <p>Zakupy</p> <ul style="list-style-type: none"> -sklepy i ich rodzaje -nazwy podstawowych towarów -dane produktu: cena, waga, miara, data ważności <p>Restauracja, kawiarnia</p> <ul style="list-style-type: none"> -typowe potrawy rosyjskie -nazwy podstawowych potraw i napojów -zamawianie posiłków w restauracji <p>Charakterystyka człowieka</p> <ul style="list-style-type: none"> -wygląd zewnętrzny -cechy charakteru <p>Podróże i kontakty zagraniczne</p> <ul style="list-style-type: none"> - rodzki transportu -pobyt za granicą – hotel <p>Słownictwo związane z ekonomią i finansami</p> <p>nazewnictwo związane z systemem podatkowym</p> <p>pisanie listów formalnych</p> <p>wypełnianie kwestionariuszy, przygotowywanie ankiet</p> <p>zakładanie i funkcjonowanie firmy: szukanie pracy, przyjmowanie pracownika, negocjacje, reklamacje</p> <p>księgowość i organizacja biura w przedsiębiorstwie.</p> <p>finanse osobiste: konto osobiste, karty płatnicze, kredyty bankowe.</p> <p>bankowość, operacje bankowe</p>	45
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Literatura
Podstawowa
H. Dąbrowska, M. Zybert, Nowy sposób wstyku 1, 2, 3 (wybrane rozdziały).
M. Zybert, Nowy Dialog 1,2
Uzupełniająca
E. Stefanińska, W świecie biznesu, Poltext, Warszawa 2016
L. Fast, M. Zwolińska, Biznesmeni mówią po rosyjsku, Poltext, Warszawa 2010
Materiały z Internetu, teksty fachowe z dziedziny związanej z kierunkiem studiów.

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	ekonomia i finanse
Sposób określania liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	120
Konsultacje z prowadzącym	5
Udział w egzaminie	5
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczenia, zajęcia	35

Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	35	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	35	
Inne	5	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	240	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	8	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	130	4,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	240	8,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.